

CASTELLÀ

ESTATUTOS

Artículo 1: Denominación social y domicilio social

NOMBRE: Andrómeda

DOMICILIO C/ Pont de les Eres , 4 Gironella 08680 (Barcelona).

Artículo 2: Objeto social

Exportar productos catalanes e importar productos de comunidades autónomas y venderlos en el Berguedà.

Artículo 3: Objetivos

Esta cooperativa se crea dentro del marco del proyecto educativo Empresa Joven Europea con una finalidad eminentemente didáctica que permitirá a sus integrantes:

Conocer y poner en práctica los valores de la cooperación: equidad, democracia, igualdad, solidaridad.

Tomar decisiones democráticamente.

Gestionar un proyecto de forma cooperativa.

Tener un primer contacto con la creación y gestión de "una empresa".

Esta cooperativa no está legalmente constituida. Sin embargo, debe quedar registrada en el registro central de cooperativas EJE y se debe administrar de acuerdo con las reglas de funcionamiento de una cooperativa real:

- Promover la participación de los socios trabajadores.
- Ser administrada por los socios trabajadores.
- Pertenecer a los socios trabajadores.
- Contribuir a la formación de los socios trabajadores.

Article 4: Adhesión

Los socios de la cooperativa son los estudiantes que promueven la creación de la cooperativa y solicitan su registro en el Registro Central de Cooperativas EJE.

Cada uno de los miembros debe realizar una aportación de capital. Esta aportación hace que los socios se comprometan a alcanzar los objetivos de la cooperativa y respeten las normas de operación.

Artículo 5: Capital Social

El capital social de la cooperativa está constituido por todas las aportaciones realizadas por los socios. Para adquirir la condición de socio cada miembro debe aportar 7 euros. Si no se hace este ingreso se sigue siendo alumno del proyecto pero no socio de la cooperativa, con lo que no se podrá disfrutar de los beneficios (en caso de existir).

La propiedad de la aportación social es intransferible.

El hecho de realizar la aportación inicial es una condición necesaria pero no suficiente para optar a su devolución y la distribución de los excedentes se hará en partes iguales a menos que la asamblea considere que algún socio no ha hecho su trabajo.

La devolución del capital social se realiza a final de curso, una vez satisfechas todas las deudas que la cooperativa haya contraído.

Artículo 6: Derechos de los socios

La condición de socio otorga los siguientes derechos:

- Participar en el objeto social de la cooperativa.
- Ser elector y elegible para los cargos sociales.
- Participar con voz y voto en la adopción de acuerdos de la Asamblea General y otros órganos sociales de los que forman parte.
- Obtener información sobre cualquier aspecto de la marcha de la cooperativa.
- Participar en los excedentes en proporción al trabajo desarrollado en la cooperativa (y nunca a la aportación de capital desembolsada).

Article 7: Obligaciones de los socios

La condición de socio obliga a asumir los siguientes deberes:

- Asistir a las reuniones de la Asamblea General.
- Acatar las decisiones que la cooperativa adopte de manera democrática.
- Participar en el objeto social de la cooperativa.
- Aceptar los cargos sociales para los que sean elegidos y asumir las responsabilidades.

Articulo 8: Organización y responsabilidades

La responsabilidad de la gestión recae en los miembros de la cooperativa. Los socios forman la Asamblea General. La "Asamblea General está constituida por:

Judit Tomàs, Carolina Rosa, Laura Vera, Bernat Rodríguez, Irene Ferrer, Mireia Clotet, Ruth Laguarta, Martí Solà, Abril Barcelón, Arnau Masachs, Judit Verdaguer, Àneu Camprubí, Aina Gimeno, Aida Elfid, Farah Bouybaouan i Marina Sànchez.

Los miembros presentes en la Asamblea General eligen a sus representantes, que forman el consejo rector de la cooperativa:

Presidente: Arnau Masachs
Secretaria: Marina Sànchez
Subsecretaria: Irene Ferrer
Tesorero: Martí Solà

Estas serán las personas autorizadas para firmar documentos en nombre de la cooperativa. En caso de que exista alguna duda sobre el órgano que tiene la autorización para tomar una decisión concreta (consejo rector o Asamblea General) siempre será la Asamblea General quien la tomará en última instancia.

La cooperativa trabajará organizada en los departamentos funcionales que siguen, formados por los siguientes socios:

CONTABILIDAD: Ruth Laguarta, Martí Solà y Judit Verdaguer

COORDINACIÓN: Arnau Masachs

IMAGEN: Laura Vera, Carolina Rosa, Mireia Clotet, Abril Barcelón y Àneu Camprubí

MERCAT I VENTAS: Farah Bouybaouan, Aida Elfid, Aina Gimeno y Judit Tomàs

ADMINISTRACIÓN: Irene Ferrer, Marina Sànchez y Bernat Rodríguez.

Estos departamentos se encargarán de llevar a cabo las decisiones adoptadas en la Asamblea, cada uno dentro de su marco de actuación.

Artículo 9: Asamblea General

Además de la Asamblea de Constitución de la cooperativa, se convoca otra asamblea general al final del curso, en la fecha que la propia cooperativa determine. La convocatoria se hará llegar a todos los socios con una semana de antelación como mínimo. La convocatoria debe incluir el orden del día.

En esta Asamblea Final, la cooperativa presenta a la Asamblea General una memoria que incluye el estado de las cuentas. La asamblea tiene que aprobar el repartimiento de excedentes excluyendo previamente una donación del 10% de los beneficios que haremos a una entidad local (Cruz Roja).

Articulo 10: Reuniones

Las reuniones ordinarias se han desarrollado cada trimestre. Se pueden convocar reuniones extraordinarias cuando los miembros de la cooperativa lo crean oportuno. Para que una reunión sea válida tiene que contar con la presencia de un 50% de los socios +1.

Articulo 11: Duración de la actividad

La cooperativa se considera activa des del momento en que se solicita su inscripción en el registro central de cooperativas *EJE* y se da por finalizada su actividad cuando se acaba el curso escolar.

CATALÀ

ESTATUTS

Article 1: Denominació social i domicili social

NOM: Andromeda
Pont de les Eres, 4 Gironella 08680.

Article 2: Objecte social

Exportar productes catalans i importar productes d'altres comunitats autònombes i vendre'ls al Berguedà.

Article 3: Objectius

Aquesta cooperativa es crea dins del marc del projecte educatiu *Empresa Jove Europea* amb una finalitat eminentment didàctica que permetrà als seus integrants:

- Conèixer i posar en pràctica els valors de la cooperació: equitat, democràcia, igualtat, solidaritat.
- Prendre decisions democràticament.
- Gestionar un projecte de forma cooperativa.
- Tenir un primer contacte amb la creació i gestió d'una empresa.

Aquesta cooperativa no està legalment constituïda. No obstant això, ha de quedar registrada en el registre central de cooperatives *EJE* i s'ha d'administrar d'acord amb les regles de funcionament d'una cooperativa real:

- Promoure la participació dels socis treballadors.
- Ser administrada pels socis treballadors.
- Pertànyer als socis treballadors.
- Contribuir a la formació dels socis treballadors.

Article 4: Adhesió

Els socis de la cooperativa són els estudiants que promouen la creació de la cooperativa i sol·liciten el seu registre al *Registre Central de Cooperatives EJE*.

Cadascun dels membres ha de realitzar una aportació de capital. Aquesta aportació fa que els socis es comprometin a assolir els objectius de la cooperativa i respectar-ne les regles de funcionament.

Article 5: Capital Social

El capital social de la cooperativa està constituit per totes les aportacions realitzades pels socis. Per adquirir la condició de soci cada membre ha d'aportar 7euros. Si no es fa aquest ingrés es continua sent alumne del projecte però no soci de la cooperativa, amb la qual cosa no es podrà gaudir dels beneficis (en cas que n'hi hagi).

La propietat de l'aportació social és intransferible.

El fet de realitzar l'aportació inicial és una condició necessària però no suficient per optar a la seva devolució i a la distribució dels excedents es farà en parts iguals excepte si la assemblea considera que algun soci no ha fet la seva feina.

La devolució del capital social es realitza a final de curs, un cop satisfets tots els deutes que la cooperativa hagi contret.

Article 6: Drets dels socis

La condició de soci atorga els drets següents:

- Participar en l'"objecte social de la cooperativa.
- Ser elector i elegible per als càrrecs socials.
- Participar amb veu i vot en l'adopció d'"acords de l'Assemblea General i altres òrgans socials dels quals formen part.
- Obtenir informació sobre qualsevol aspecte de la marxa de la cooperativa.
- Participar en els excedents en proporció a la feina desenvolupada en la cooperativa (i mai a l'"aportació de capital desemborsada).

Article 7: Obligacions dels socis

La condició de soci obliga a assumir els deures següents:

- Assistir a les reunions de l'Assemblea General.
- Acatar les decisions que la cooperativa adopti de manera democràtica.
- Participar en l'"objecte social de la cooperativa.
- Acceptar els càrrecs socials per als que siguin elegits, i assumir-ne les responsabilitats.

Article 8: Organització i responsabilitats

La responsabilitat de la gestió recau en els membres de la cooperativa. Els socis formen l'Assemblea General. L'Assemblea General està constituïda per:

NOMS DE TOTS: Judit Tomàs, Carolina Rosa, Laura Vera, Bernat Rodríguez, Irene Ferrer, Mireia Clotet, Ruth Laguarta, Martí Solà, Abril Barcelón, Arnau Masachs, Judit Verdaguer, Àneu Camprubí, Aina Gimeno, Aida Elfid, Farah Bouybaouan i Marina Sánchez.

Els membres presents a l'Assemblea General escullen els seus representants, que formen el consell rector de la cooperativa:

President: Arnau Masachs
Secretària: Marina Sánchez
Subsecretària: Irene Ferrer
Tresorer: Martí Solà

Aquestes seran les persones autoritzades per signar documents en nom de la cooperativa. En cas que existeixi algun dubte sobre l'òrgan que té l'autorització per prendre una decisió concreta (consell rector o Assemblea General) sempre serà l'Assemblea General qui la prendrà en última instància.

La cooperativa treballarà organitzada en els departaments funcionals que segueixen, formats pels socis següents:

COMPTABILITAT: Ruth Laguarta, Martí Solà i Judit Verdaguer

COORDINACIÓ: Arnau Masachs

IMATGE: Laura Vera, Carolina Rosa, Mireia Clotet, Abril Barcelón i Àneu Camprubí

MERCAT I VENDES: Farah Bouybaouan, Aida Elfid, Aina Gimeno i Judit Tomàs

ADMINISTRACIÓ: Irene Ferrer, Marina Sánchez i Bernat Rodríguez.

Aquests departaments s'encarregaran de portar a la pràctica les decisions adoptades a l'Assemblea, cadascun dins del seu marc d'actuació.

Article 9: Assemblea General

A més de l'Assemblea de Constitució de la cooperativa, es convoca una altra assemblea general al final del curs, en la data que la pròpia cooperativa determini. La convocatòria

s"ha de fer arribar a tots els socis amb una setmana d"antelació com a mínim. La convocatòria ha d'incloure l'ordre del dia.

En aquesta Assemblea Final, la cooperativa presenta a l'Assemblea General una memòria que inclou l'estat dels comptes. L'assemblea ha d'aprovar el repartiment d"excedents excloent prèviament una donació del 10% dels beneficis que farem a una entitat local (Creu Roja).

Article 10: Reunions

Les reunions ordinàries s'han de desenvolupar cada trimestre. Es poden convocar reunions extraordinàries quan els membres de la cooperativa ho creguin oportú.

Perquè una reunió sigui vàlida ha de comptar amb la presència del 50% dels socis +1.

Article 11: Durada de l"activitat

La cooperativa es considera activa des del moment en què sol·licita la seva inscripció en el registre central de cooperatives *EJE* i dóna per finalitzada la seva activitat quan s"acaba el curs escolar.